



BONIFIZIERUNGSKONSORTIUM · CONSORZIO DI BONIFICA

PASSER-EISACKMÜNDUNG · FOCE PASSIRIO - FOCE DELL'ISARCO
ÖFFENTLICH-RECHTLICHE KÖRPERSCHAFT · ENTE DI DIRITTO PUBBLICO

Haushaltsvoranschlag Finanzjahr 2025

Bilancio di previsione per l'esercizio 2025

Genehmigt mit Beschluss des Delegiertenrates Nr. 26 vom 21. November 2024
Approvato con delibera del Consiglio dei Delegati n° 26 del 21 novembre 2024

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Artikel / Articolo	Beschreibung Descrizione	Voraussichtliche	Haushaltsvoranschlag	Endgültiger	Kompetenzen des vorliegenden Haushaltsvoranschlages		
					Aktivrückstände des	des laufenden	Haushaltsvoranschlag	Previsioni di competenza per l'esercizio al quale si riferisce il presente bilancio		Summe
					laufenden	Finanzjahres	des laufenden	Änderungen		
					Finanzjahres		Finanzjahres	Variazioni		
Residui attivi presunti fine	Previsioni iniziali esercizio	Previsioni definitive esercizio in	Erhöhung	Verminderung	Somme risultanti					
esercizio in corso	in corso	corso	in aumento	in diminuzione						
				Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	
				Kategorie/Categoria 2 - AUSSERORDENTLICHE EINKÜHMEN - ENTRATE STRAORDINARIE						
1	2	200	0	Unvorhergesehene Einnahmen Entrate impreviste	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1	2	231	0	Beiträge der Mitglieder für die Verlegung Entwässerungsrohr Mitterweg Contributi dei soci per la posa della tubazione di drenaggio Mitterweg	0,00	0,00	0,00	12.000,00	0,00	12.000,00
1	2	235	0	Beiträge der Aut.Prov.BZ für den Ankauf von Maschinen Contributi della Prov.Aut.BZ per l'acquisto di macchine	0,00	94.000,00	94.000,00	6.000,00	0,00	100.000,00
				GESAMTSUMME KATEGORIE 2	0,00	94.000,00	94.000,00	18.000,00	0,00	112.000,00
				TOTALE CATEGORIA 2						
				GESAMTSUMME TITEL 1	0,00	1.665.000,00	1.665.000,00	60.000,00	10.000,00	1.715.000,00
				TOTALE TITOLO 1						
				TITEL 2 - TITOLO 2						
				KAPITALSBEWEGUNGEN - MOVIMENTO DI CAPITALI						
				Kategorie/Categoria 1 - EINKÜHMEN AUS VERÄUSSERUNGEN BEWEGLICHER UND UNBEWEGLICHER GÜTER UND DINGLICHER RECHTEN - ENTRATE DI ALIENAZIONI DI BENI MOBILI E IMMOBILI E DIRITTI						
2	1	440	0	Veräußerung beweglicher Güter Alienazioni di beni mobili	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	1	450	0	Veräußerungen unbeweglicher Güter Alienazioni di beni immobili	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				GESAMTSUMME KATEGORIE 1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				TOTALE CATEGORIA 1						
				GESAMTSUMME TITEL 2	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				TOTALE TITOLO 2						

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Artikel / Articolo	Beschreibung Descrizione	Voraussichtliche	Haushaltsvoranschlag	Endgültiger	Kompetenzen des vorliegenden Haushaltsvoranschlages		
					Aktivrückstände des	des laufenden	Haushaltsvoranschlag	Previsioni di competenza per l'esercizio al quale si riferisce il presente bilancio		
					laufenden	Finanzjahres	des laufenden	Änderungen		Summe
					Finanzjahres	in corso	Finanzjahres	Variazioni		
			Residui attivi presunti fine	Previsioni iniziali esercizio	Previsioni definitive esercizio in	Erhöhung	Verminderung			
			esercizio in corso	in corso	corso	in aumento	in diminuzione	Summe		
								Summe		
					Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	
				TITEL 3						
				TITOLO 3						
				SONDERGEBARUNG - GESTIONE SEPARATA						
				Kategorie/Categoria 1 - GIROPOSTEN - PARTITE DI GIRO						
3	1	480	0	Steuerabzug auf Gehälter und Löhne der Angestellten, Verwaltungsorgane und Freiberufler	0,00	170.000,00	170.000,00	0,00	0,00	170.000,00
				Ritenute fiscali sui stipendi del personale, organi amministrativi e liberi professionisti						
3	1	490	0	Ökonomatsfond	0,00	2.500,00	2.500,00	0,00	0,00	2.500,00
				Recupero di somme anticipate all' economato						
3	1	510	0	Einhebungen von Kautionen	0,00	25.000,00	50.000,00	0,00	0,00	50.000,00
				Incaso debositi cauzionali						
3	1	520	0	Einhebung zuviel bezahlter Beiträge	0,00	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00
				Incaso contributi in eccedenza						
3	1	525	0	Rückvergütung Abfertigungsfond Personal	0,00	0,00	0,00	150.000,00	0,00	150.000,00
				Rimborso fondo TFR del personale						
3	1	530	0	Rücklage Abfertigung 2% Arbeiter (Sparbuch)	0,00	0,00	0,00	80.000,00	0,00	80.000,00
				Deposito TFR 2% Operai (Libretto Risparmio)						
				GESAMTSUMME KATEGORIE 1	0,00	207.500,00	232.500,00	230.000,00	0,00	462.500,00
				TOTALE CATEGORIA 1						
				GESAMTSUMME TITEL 3	0,00	207.500,00	232.500,00	230.000,00	0,00	462.500,00
				TOTALE TITOLO 3						
				GESAMTSUMME TEIL I EINNAHMEN	0,00	2.712.500,00	2.727.141,89	300.358,11	10.000,00	3.017.500,00
				TOTALE PARTE I - ENTRATA						

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Artikel / Articolo	Beschreibung Descrizione	Voraussichtliche	Haushaltsvoranschlag	Endgültiger	Kompetenzen des vorliegenden Haushaltsvoranschlags		
					Passivrückstände	des laufenden	Haushaltsvoranschlag	Previsioni di competenza per l'esercizio al quale si riferisce il presente bilancio		
					des laufenden	Finanzjahres	des laufenden	Änderungen		Summe
					Finanzjahres	Finanzjahres	Finanzjahres	Variazioni		
			Residui passivi presunti fine	Previsioni iniziali esercizio in	Previsioni definitive esercizio in	Erhöhung	Verminderung	Summe		
			esercizio in corso	corso	corso	in aumento	in diminuzione	Summe		
			Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro		
				TEIL II - AUSGABEN						
				PARTE II - SPESA						
				TITEL 1						
				TITOLO 1						
				WIRKLICHE AUSGABEN - SPESE EFFETTIVE						
				Kategorie/Categoria 1 - ORDENTLICHE						
				AUSGABEN - SPESE ORDINARIE						
1	1	1	0	Verwaltungsfehlbetrag Presunto disavanzo d' amministrazione	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1	1	10	0	Ausgaben für Versicherungen Spese per assicurazioni	0,00	20.000,00	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00
1	1	20	0	Ausgaben für Steuern, Abgaben und Konzessionen Spese per imposte, tasse e concessioni	0,00	120.000,00	130.000,00	10.000,00	0,00	140.000,00
1	1	30	0	Finanzierungsspesen und Zinsen laufende Gebarung Spese di finanziamento e interessi per la gestione corrente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1	1	40	0	Ausgaben für Verwaltungsorgane des Konsortiums Spese per gli organi consortili	0,00	100.000,00	100.000,00	0,00	0,00	100.000,00
1	1	50	0	Ausgaben für das Personal Spese per il personale	0,00	650.000,00	665.000,00	0,00	15.000,00	650.000,00
1	1	60	0	Ausgaben für Repräsentationsspesen Spese per rappresentanza	0,00	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00
1	1	70	0	Ausgaben für die Beteiligung an Körperschaften und Vereinigungen Spese per la partecipazione ad Enti ed Associazioni	0,00	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00
1	1	80	0	Ausgaben für Weiterbildung, Transparenz und Anti - Korruptionsmassnahmen Spese per la formazione, trasparenza e misure anticorruzione	0,00	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00
1	1	90	0	Ausgaben für verschiedene Maßnahmen für die Sicherheit am Arbeitsplatz Spese per interventi vari per la sicurezza sul posto di lavoro	0,00	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00
1	1	100	0	Ausgaben für den Betrieb des Büros Spese per il funzionamento dell' ufficio	0,00	30.000,00	30.000,00	0,00	0,00	30.000,00
1	1	110	0	Ausgaben für die Instandhaltung der EDV- Anlage Spese per la manutenzione dell' impianto CED	0,00	20.000,00	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00
1	1	120	0	Ausgaben für die Einhebung der konsortialen Beiträge Spese per la riscossione dei contributi consortili	0,00	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00
1	1	130	0	Ausgaben für die Verwaltung und Instandhaltung der Immobilien Spese per l' amministrazione ordinaria di beni immobili	0,00	70.000,00	70.000,00	0,00	0,00	70.000,00
1	1	140	0	Ausgaben für die Instandhaltung der Bonifizierungsbauten und Anlagen Spese per la manutenzione e l' esercizio delle opere di bonifica e degli impianti consortili	0,00	50.000,00	50.000,00	0,00	0,00	50.000,00

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Artikel / Articolo	Beschreibung Descrizione	Voraussichtliche	Haushaltsvoranschlag	Endgültiger	Kompetenzen des vorliegenden Haushaltsvoranschlags		
					Passivrückstände	des laufenden	Haushaltsvoranschlag	Previsioni di competenza per l'esercizio al quale si riferisce il presente bilancio		
					des laufenden	Finanzjahres	des laufenden	Änderungen		Summe
					Finanzjahres	Finanzjahres	Finanzjahres	Variazioni		
			Residui passivi presunti fine esercizio in corso	Previsioni iniziali esercizio in corso	Previsioni definitive esercizio in corso	Erhöhung	Verminderung	Summe		
				Euro	Euro	Euro	in aumento	in diminuzione	Euro	
1	1	150	0	Ausgaben für die Verwaltung und Instandhaltung der Güterwege und Schranken Spese per la manutenzione e l'esercizio delle strade e sbarre	0,00	45.000,00	45.000,00	0,00	0,00	45.000,00
1	1	160	0	Ausgaben für die Verwaltung und Instandhaltung der Beregnungsanlagen Spese per la manutenzione e l'esercizio degli impianti irrigui	0,00	250.000,00	250.000,00	0,00	0,00	250.000,00
1	1	170	0	Ausgaben für die Instandhaltung der Wasserfassungsstellen Spese per l'amministrazione e manutenzione delle prese acqua	0,00	30.000,00	30.000,00	0,00	0,00	30.000,00
1	1	190	0	Ausgaben für den Ankauf verschiedener Verbrauchsgüter Spese per l'acquisto di materiale di consumo	0,00	75.000,00	75.000,00	0,00	0,00	75.000,00
1	1	195	0	Reservefond Fondo di riserva	0,00	31.000,00	6.000,00	34.000,00	0,00	40.000,00
				GESAMTSUMME KATEGORIE 1 TOTALE CATEGORIA 1	0,00	1.541.000,00	1.541.000,00	44.000,00	15.000,00	1.570.000,00
				Kategorie/Categoria 2 - AUSSERORDENTLICHE AUSGABEN - USCITE STRAORDINARIE						
1	2	210	0	Ausgaben für Reparaturen von Vermögensgütern Spese per la riparazione di beni patrimoniali	0,00	20.000,00	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00
1	2	220	0	Ausgaben für die Wahl der Konsortialorgane Spese per le elezioni degli organi consortili	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1	2	230	0	Fond unvorhergesehener Ausgaben Fondo per spese impreviste	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1	2	231	0	Ausgaben für die Verlegung Entwässerungsrohr Mitterweg Spese per la posa della tubazione di drenaggio Mitterweg	0,00	0,00	0,00	12.000,00	0,00	12.000,00
1	2	240	0	Ausgaben für die Honorare der Freiberufler Spese per onorari liberi professionisti	0,00	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00
1	2	250	0	Ausgaben für die außerordentliche Erhaltung der Konsortial- und Beregnungsanlagen Spese per manutenzione straordinaria delle opere del Consorzio e degli impianti irrigui	0,00	50.000,00	50.000,00	0,00	20.000,00	30.000,00
1	2	255	0	Ausgaben für ausserordentliche Investitionen, technische Erneuerungen und Behebungen von Unwetterschäden Spese per investimenti straordinari, innovazioni tecnici e ripristini danni alluvionali	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				GESAMTSUMME KATEGORIE 2 TOTALE CATEGORIA 2	0,00	80.000,00	80.000,00	12.000,00	20.000,00	72.000,00
				GESAMTSUMME TITEL 1 TOTALE TITOLO 1	0,00	1.621.000,00	1.621.000,00	56.000,00	35.000,00	1.642.000,00

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Artikel / Articolo	Beschreibung Descrizione	Voraussichtliche Passivrückstände des laufenden Finanzjahres	Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres	Endgültiger Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres	Kompetenzen des vorliegenden Haushaltsvoranschlages		
								Previsioni di competenza per l'esercizio al quale si riferisce il presente bilancio		
								Änderungen		Summe
								Variazioni		
Erhöhung in aumento	Verminderung in diminuzione	Summe Somme risultanti								
					Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
				TITEL 2 TITOLO 2						
				KAPITALSBEWEGUNGEN - MOVIMENTI DI CAPITALE						
				Kategorie/Categoria 1 - AUSGABEN FÜR DEN ANKAUF VON GÜTERN - SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI						
2	1	260	0	Ausgaben für den Ankauf beweglicher Güter Spese per l'acquisto di beni mobili	0,00	250.000,00	250.000,00	0,00	0,00	250.000,00
2	1	270	0	Ausgaben für den Ankauf unbeweglicher Güter Spese per l'acquisto di beni immobili	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	1	280	0	Sonderrücklagenfond zukünftiger Notwendigkeiten Fondo speciale per future necessità	0,00	634.000,00	623.641,89	39.358,11	0,00	663.000,00
				GESAMTSUMME KATEGORIE 1 TOTALE CATEGORIA 1	0,00	884.000,00	873.641,89	39.358,11	0,00	913.000,00
				GESAMTSUMME TITEL 2 TOTALE TITOLO 2	0,00	884.000,00	873.641,89	39.358,11	0,00	913.000,00
				TITEL 3 TITOLO 3						
				SONDERGEBARUNG - GESTIONE SEPARATA						
				Kategorie/Categoria 1 - GIROPOSTEN - PARTITE DI GIRO						
3	1	300	0	Steuerabzüge zu Lasten der Angestellten, Verwaltungsorgane und Freiberufler Ritenute fiscali a carico del personale, organi amministrativi e liberi professionisti	0,00	170.000,00	170.000,00	0,00	0,00	170.000,00
3	1	310	0	Ökonomatsfond Anticipazione fondi all' economato	0,00	2.500,00	2.500,00	0,00	0,00	2.500,00
3	1	320	0	Rückerstattung von Kautionen Rimborso depositi cauzionali	0,00	25.000,00	50.000,00	0,00	0,00	50.000,00
3	1	340	0	Rückvergütung zuviel bezahlter Beiträge Rimborso contributi pagati in eccedenza	0,00	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00
3	1	350	0	Ausgaben für die Abfertigung des Personals Spese fondo TFR del personale	0,00	0,00	0,00	150.000,00	0,00	150.000,00
3	1	360	0	Rücklage Abfertigung 2% Arbeiter (Sparbuch) Deposito TFR 2% Operai (Libretto Risparmio)	0,00	0,00	0,00	80.000,00	0,00	80.000,00
				GESAMTSUMME KATEGORIE 1 TOTALE CATEGORIA 1	0,00	207.500,00	232.500,00	230.000,00	0,00	462.500,00

St.Nr./C.f. 80000230211

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Artikel / Articolo	Beschreibung Descrizione	Voraussichtliche Passivrückstände des laufenden Finanzjahres Residui passivi presunti fine esercizio in corso	Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres Previsioni iniziali esercizio in corso	Endgültiger Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres Previsioni definitive esercizio in corso	Kompetenzen des vorliegenden Haushaltsvoranschlags Previsioni di competenza per l'esercizio al quale si riferisce il presente bilancio		
								Änderungen		Summe Somme risultanti
								Variazioni		
								Erhöhung in aumento	Verminderung in diminuzione	Euro
				GESAMTSUMME TITEL 3 TOTALE TITOLO 3	0,00	207.500,00	232.500,00	230.000,00	0,00	462.500,00
				GESAMTSUMME TEIL II - AUSGABEN TOTALE PARTE II - SPESA	0,00	2.712.500,00	2.727.141,89	325.358,11	35.000,00	3.017.500,00